

**Zeitschrift:** Journal suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 62 (1965)  
**Heft:** 12

**Rubrik:** Le jardin de l'abeille ; La page de la femme ; Questions et réponses

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## LE JARDIN DE L'ABEILLE

---

### Aucun microbe ne résiste au miel !

Après de nombreux essais en laboratoire, les savants sont en mesure d'affirmer qu'aucun microbe ne résiste au miel !

En voici quelques exemples :

Le bacille Typhosus, germe de la typhoïde, ne peut résister 24 heures au miel.

Les bacilles Paratyphosus A et B périssent également dans le miel au bout de 24 heures.

Le bacille Fécalis disparaît dans le miel en 5 heures.

Le bacille Suipertifer (broncho-pneumonie chronique suivie de septicémie) ne résiste pas plus de 4 jours au miel.

Le bacille Colicommunis (qui engendre la péritonite) meurt dans le miel en 3 jours.

Le bacille Dysentériacus (dysenterie) est détruit en 10 heures dans le miel pur.

Le bacille Entéritidis ne donne plus signe de vie dans le miel pur après 48 heures.

Il est pour le moins curieux de penser qu'on parle très peu de ces expériences et qu'on ne cherche pas à renseigner le public !

*(L'« Heure d'être » N° 9-64.)*



## LA PAGE DE LA FEMME

---

### La ruche

Vous connaissez tous l'amour de l'apiculteur pour ses abeilles pour lesquelles il a tant de joie et de satisfaction à préparer une bonne habitation.

Un voisin a besoin d'une ruche. Nous en avons, n'ayant plus d'abeilles. Tout ce matériel est nettoyé, mis de côté. Donnerons-nous une ruche ? Nous les voyons en pensée, bien rangées, attendant qui sait ? de se retrouver au rucher, bourdonnantes. Mais ce n'est pas pour le moment... Alors donnons la ruche : elle sera habitée, une grande activité régnera. Vivons au jour le jour. Que tout soit animé et utile. Demain aura soin de lui-même. Il ne faut pas « engranger » ce qui peut rentrer dans le mouvement. Et le sourire heureux de celui qui l'a emportée doit, seul, rester comme souvenir.

*A. Chabry.*

Réd. Les années de 1956 à 1965 du *Journal Suisse d'Apiculture* sont disponibles à l'adresse de notre correspondante à 1020 Renens (VD), rue de l'Avenir, No 20.

---

## QUESTIONS ET RÉPONSES

---

### Les fourmis

*Question No 2.* Etant jeune apiculteur, je vous demande de bien vouloir me renseigner sur la façon de lutter contre les fourmis qui envahissent les ruches.

*Réponse.* Il existe un produit sous forme de poudre désigné « Noflo » que l'on peut se procurer de préférence chez les fournisseurs d'articles apicoles ou dans certaines drogueries. Nous l'avons personnellement expérimenté avec succès. L'utilisation de « gousses d'ail » nous a également donné satisfaction. La naphthaline en cristaux est aussi recommandée. Ces différents produits sont placés sur les coussins ou les toiles recouvrant les ruches.

Certains apiculteurs placent leurs ruches sur des supports en ciment dont la base en forme d'auge peut contenir de l'eau ou de l'huile empêchant ainsi l'accès aux ruches par les fourmis.

La destruction des fourmilières du voisinage est aussi recommandée, personnellement nous hésitons à le faire, certaines espèces de fourmis étant les auxiliaires précieux des pucerons producteurs de miellats.

Dans les ruches doublées, certaines espèces de fourmis trouvent un abri idéal et il est parfois difficile de les déloger. Le meilleur moyen est de transvaser la colonie dans une autre ruche, opération permettant de « retaper » à fond l'ancienne habitation et d'en chasser les fourmis.

Il existe aussi un produit en boîte, « Soratex », sous forme de poudre obtainable dans les drogueries.

*Rédaction.*

## Variétés

---

Le coin du poète

### Le sommeil de l'essaim

*Décembre 1937.*

*Le pâle et doux soleil, qui descend au solstice,  
Fait flamber ce matin la ligne de l'apier.  
On dirait, vu de loin, bordant le précipice,  
Tel hameau valaisan où l'on ne va qu'à pied.*